

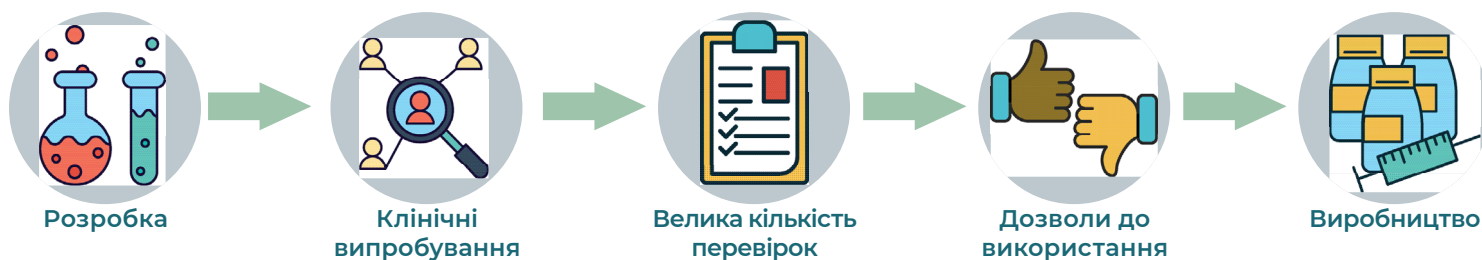
ВАКЦИНИ ПРОТИ COVID-19: РОЗРОБКА ТА БЕЗПЕКА

030321 УКРАЇНСЬКА

Розробка вакцини може тривати багато років. А втім, перші вакцини проти COVID-19 з'явилися менш ніж за рік після виявлення вірусу, який спричиняє захворювання на COVID-19. Як це сталося?

Слід зауважити, що ці вакцини пройшли перевірку безпеки та всі етапи випробувань. Жоден із них не був пропущений.

Вакцини проти COVID-19 проходять усі звичайні етапи процесу схвалення, а саме: розробку, три фази випробувань, ретельні перевірки й численні процедури схвалення.



Цього разу звичні терміни було скорочено завдяки співпраці між дослідниками, федеральним урядом і приватними компаніями. Ось кілька причин, чому для вакцин проти COVID-19 цей процес виявився швидшим:

- **Вчені мали суттєву перевагу «на старті».** Розробка вакцини проти COVID-19 ґрунтується на результатах попередніх світових досліджень коронавірусів (особливо вірусів SARS і MERS), а також досягненнях технологій виробництва вакцин.
- **Наявність коштів.** Інколи пошук джерел фінансування для проведення досліджень, пов'язаних з розробкою вакцин, займає багато часу. Федеральний уряд одразу ж виділив значний обсяг коштів на розробку вакцини проти COVID-19.
- **Випробування проводилися паралельно.** Дослідники одночасно залучали учасників для всіх трьох фаз клінічних випробувань. Частково завдяки додатковому фінансуванню три фази випробувань могли проводитись одночасно, а не одна за одною.
- **Виробництво розпочалося завчасно.** За сприяння федерального уряду виробники розпочали виробництво й пакування вакцин ще під час проведення клінічних випробувань.
- **Спрощення бюрократичних процедур.** Нові вакцини проти COVID-19 дозволені Управлінням із санітарного нагляду за якістю харчових продуктів та медикаментів США (FDA) згідно Дозволу на екстрене використання (EUA). Така процедура займає набагато менше часу, ніж звичайний процес схвалення до використання. Відповідальні групи на федеральному рівні запобігають будь-яким затримкам під час перевірки вакцин. Наприклад, щоб скоротити тривалість процесу перев матеріалів з місяців до тижнів, FDA залучило багато співробітників.
- **Безпека перш за все.** Вакцина дозволена до використання лише, якщо дослідження доводять, що вона є безпечною і ефективною. По мірі збільшення кількості вакцинованих FDA та Центр із контролю і профілактики захворювань (CDC) збиратимуть інформацію для подальшого вивчення дії вакцин на організм людини.
- **Вакцини довели свою ефективність.** COVID-19 настільки поширений, що вчені змогли досить швидко визначити, скільки вакцинованих людей заразилися COVID-19, і порівняти цей показник із кількістю невакцинованих осіб, що захворіли.



Виконайте пошук «COVID-19» на веб-сайті вашого округу, щоб отримати місцеву



Етапи розробки вакцини проти COVID-19

Клінічні випробування вакцини

Перевірка даних про безпечність вакцини

Виробництво вакцини



Розробка
Розроблена на основі досліджень інших коронавірусів.



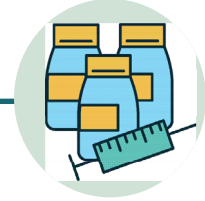
Фаза 1 клінічних випробувань
Чи вакцина безпечна?
Фаза 2 клінічних випробувань
Чи вакцина ефективна?
Фаза 3 клінічних випробувань
Чи вакцина безпечна і ефективна?
Усі фази клінічних випробувань проводилися паралельно.



Перевірка
Управління із санітарного нагляду за якістю харчових продуктів та медикаментів США (FDA)
FDA вивчило дані й надало Дозвіл на екстрене використання (EUA) вакцини.



Перевірка
Консультативного комітету з питань імунізації (ACIP)
Кому рекомендовано пройти вакцинацію.



Виробництво
Виробництво розпочалося швидко, хоча перевірки й процес отримання дозволів ще тривали.

Робоча група західних штатів із наукової перевірки безпечності
Безпечність і ефективність перевірено.
(Орегон, Вашингтон, Каліфорнія, Невада)

Нам потрібно дізнатися більше

Випробування вакцин тривають, і ми щоразу отримуємо нову фактичну інформацію на додаток до того, що нам вже відомо. Наявні на сьогодні дані свідчать про те, що вакцини дуже безпечні й ефективні. Проте нам усе ще потрібно дізнатися про вакцину проти COVID-19 більше:

- Як довго зберігатиметься імунітет, набутий після вакцинації?
- Чи можуть вакциновані люди інфікувати інших?
- Чи потрібно буде розробляти нові вакцини найближчим часом у зв'язку з мутаціями вірусу?
- Чи існують інші рідкісні побічні ефекти, про які ми дізнаємося, коли мільйони людей вже будуть вакциновані?
У разі появи рідкісного побічного ефекту (як, наприклад, у випадку з вакциною Johnson & Johnson у квітні), процедура обліку й перевірки дозволяє вченим швидко ідентифікувати його та вжити відповідних заходів.

Усі ці питання безперечно потребують додаткового вивчення. Але вони не є причиною відкладати щеплення вакциною, яка є безпечною та ефективною для людей вже зараз.

Ви можете мати питання та сумніватися

Ви можете вірити в дієвість вакцин та їхню здатність захищати ваших рідних і близьких від COVID-19. Ви можете хвилюватися з приводу власного щеплення. Якщо ви є представником кольорового населення, ви можете замислюватися над тим, чи варто довіряти вакцинам медичної системи, яка раніше не виправдовувала довіру вашої спільноти. Відчувати занепокоєння — це цілком нормально. Дізнайтеся більше й отримайте підтримку:

- Відвідайте вебсайт multco.us/covid-vaccine, щоб дізнатися більше.
- Проконсультуйтеся зі своїм лікарем або клінікою. Якщо у вас немає лікаря, зателефонуйте за номером 211 або до Центрів первинної медичної допомоги округу Малтнома: 503-988-5558
- Щоб отримати психологічну підтримку й рекомендації щодо корисних ресурсів, зателефонуйте на Гарячу лінію «Безпека + Стийкість» (Safe + Strong Helpline) штату Орегон або відвідайте її вебсайт. Ви можете уникнути стану кризи. 1-800-923-HELP (4357), linesforlife.org/obhsl/